

Commissioning brief – April 2024

Short film production: **Two Hands / Dewdhorn / Deux Mains / Daou Zorn**

The FyImK contemporary short film funding scheme has been running in partnership with the Cornish Language Office since 2019 with initial titles made available to a wide demographic through BBC iPlayer. This builds on a strong tradition of previous short form work in Kernewek prior to that through the Govyn Kernewek award, some of which can be viewed via Tyskennow Kernow.

The broadcasters in Brittany have been commissioning short films for over a decade. Nine short films have been produced et broadcast since the beginning of this scheme funded by the Regional Council of Brittany and the broadcasters.

Thanks to additional funding through the UK Shared Prosperity Fund and a partnership with the Breton broadcasters, we are pleased to offer a new short film commission that encourages work in Kernewek and Breton.


This commission has been set up with the aim to:

- develop the range of films available in the Cornish and Breton languages
- develop the skills and expertise to produce film in Cornish and Breton
- support Cornish and Breton filmmaking talent
- produce shared screen experiences for Cornish and Breton audiences
- nurture collaboration between these close Celtic nations

Screen Cornwall, working with Cornwall Council's Cornish Language Office, has developed a clear and supportive methodology for working with filmmakers creating work in Kernewek for the first time. Once scripts are signed off in English, a translation is provided as well as voice notes of the language so the director and actors can hear how it should sound. We also aim to provide Cornish language pronunciation support on set as far as practically possible. Editing is done with English subtitles in place and credits are also translated.

The Breton Language Office can provide Breton language support for translation from French to Breton. The Office can also help filmmakers in finding trained Breton speakers to work on the projects.

A zoom information / Q&A session for those considering applying and looking for partners will be held on Tuesday 7th May, 13.00-14.00 UK time / 14.00-15.00 French time. Please register via the form [here](#). The information session will be recorded and available from the Screen Cornwall website afterwards.

Commission title	Dewdhorn / Daou Zorn (Two Hands / Deux Mains)
Type	Scripted 10 minute short film in Kernewek and Brezhoneg
Partner / funder	 <p>Devolution Deal 2024 / Shared Prosperity Fund / Breton broadcasters</p>
Timeline	June 2024 – March 2025
Budget	<p>£20,000 / 23,000 euros (subject to exchange rate at time of bank transfer.</p> <p>These figures are inclusive of any VAT / TVA so all budgets should include tax. If based on existing material, all rights for distribution must be cleared within this budget.</p> <p>All travel & accommodation must be included in the budget.</p> <p>Additional funding can be raised alongside this budget as long as it does not jeopardise the timing of delivery or festival and licensing detailed in route to market below.</p>
Eligibility	<p>Cornwall or Brittany based production company.</p> <p>At least one of the key creative team must have been born or be currently living in Cornwall and the Isles of Scilly or Brittany.</p> <p>Team must have a track record of scripted work with at least one film from the director achieving a strong festival presence.</p>
Brief	<p>We are looking for:</p> <ul style="list-style-type: none"> • an original scripted work of fiction in any genre which is imaginative and engaging. • A distinctive and exciting filmmaker / filmmaking team capable of delivering on time and on budget. <p>We are keen for this commission to generate inter-country co-operation and therefore would especially welcome applications where collaboration is demonstrated. This may be through production in one location and post-production in the other, or a partnership where both countries are equally involved.</p> <p>The output will be a 10 minute scripted short in Kernewek and Breton – please note the script must be 100% in these languages</p>

	and create a world where the audience does not need explanation as to why they are speaking them. Subtitled versions in English and French will be required as part of the deliverables.
Intended route to market	12 month festival window from point of delivery, followed by exclusive licence for 12 months for broadcast and digital distribution in Brittany plus non-exclusive rights for Screen Cornwall to represent the film and distribute nationally and internationally.
Criteria for selection	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quality of script 2. Quality of creative team 3. Evidence of collaboration between Cornish and Breton creatives 4. Use of Kernewek / Breton language 5. Achievability of budget and timeline
Deadline	Thursday 30th May 2024, 12 noon (UK time)

Please apply via this link with the documents below:

- Script in standard industry format (Celtx has a free scriptwriting level if you don't already have a paid package). We strongly recommend that this is a developed piece and not a first draft.
- Short pitch deck including logline, synopsis, team biographies, visual moodboard and other creative details you are able to share at this stage.
- Budget
- Timeline of key dates (pre-production, production and post-production) with some contingency built in

Interviews with shortlisted teams will be held via Zoom on Monday 3rd or Tuesday 4th June.

General terms & conditions:

1. All productions must be set in and shot in Cornwall and the Isles of Scilly and/or Brittany, with as many local cast & crew involved as possible.
2. All quoted budgets are inclusive of VAT/TVA. All commissioned producers must pay everyone who is not currently in full-time education the Real Living Wage or Equity Minimum for Actors, or French equivalents. Scripts submitted should be achievable for the budgets specified and have some contingency built in.
3. Scripted production commissions should aim to include at least one crew trainee opportunity to be offered to a pre-selected pool of early stage crew through Screen Cornwall. Further traineeships may be offered to those in education on an unpaid basis as necessary.
4. Scripted production commissions should contain content that would achieve no more than a 12A BBFC certificate.
5. Any project that involves under 18s should demonstrate consideration of appropriate safeguarding and child licencing requirements from a practical production and budgeting perspective.
6. Producers will be required to collect and share equality, diversity and inclusion data for cast and crew using Screen Cornwall's template. This data will be shared with funders.
7. Producers will be required to complete a carbon action plan with support from Screen Cornwall and commit to at least three carbon reducing approaches in production, as well as reporting final carbon footprint.
8. All commissions will be issued with a standard deliverables list that will include audience accessibility elements such as subtitles and audio description files.
9. All short form commissions will grant a non-exclusive licence to Screen Cornwall for 24 months from either delivery or the end of the festival run, whichever appropriate, as well as the broadcast & digital licence for French territories to the Breton broadcasters.
10. Successful teams will be required to supply information for publicity on announcement of the commissions, during production and through the festivals and distribution stage.